

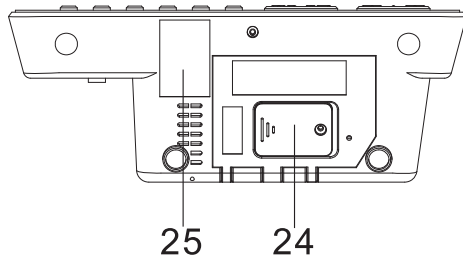
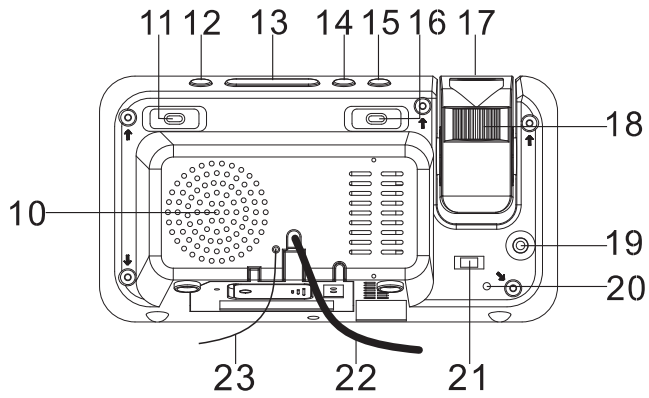
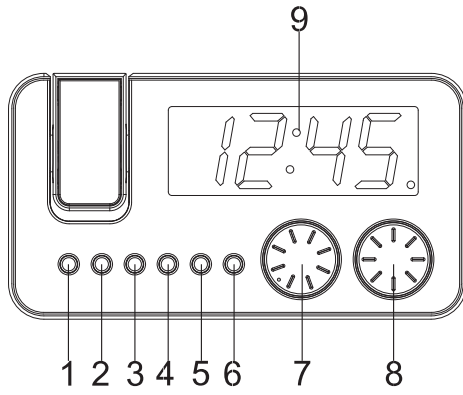
VT-3514

Clock radio

Радиочасы

Инструкция по эксплуатации



GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	7
UA Інструкція з експлуатації	12
KZ Пайдалану нұсқасы	17
UZ Фойдаланиш қоидалари	22



RADIO CLOCK

Before connection, usage and adjustment read the instruction attentively. It is necessary to observe all preventions and recommendations about operation of the device given in this manual.

Keep the present operation manual and use it further as a reference material.

	ATTENTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>Warning: To prevent fire or shock hazard do not expose the appliance to rain or moisture. To prevent shock hazard do not remove the cover yourself. Apply to a service centre for repair and maintenance.</p>		



This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the manual accompanying the appliance.

SAFETY MEASURES

- Make sure that the voltage specified on the unit corresponds to the voltage in your home socket.
- To avoid fire or electric shock do not subject the device to rain or moisture influence.
- It is forbidden to immerse the device into the water. To avoid fire or electric shock do not place this device in the raised humidity conditions (near baths, basins with water, kitchen bowls, washing machines, near to swimming pool, in crude cellars etc.) Do not admit drops or splashes to hit the device.
- Do not admit an overload of sockets or extension pieces as it can lead to fire or electric shock.
- Establish this device so that the network

wire plug could be taken out from the socket immediately in case of malfunction.

- Disconnect the device from the electric network for additional protection during a thunder-storm and also when you are not going to use it for a long time. It will prevent a device breakdown due to the lightning strokes or voltage jumps in the network.
- To disconnect the network cord undertake directly a network plug, do not pull the cord.
- To avoid an electric shock do not open the device case yourself. Do not repair the device and do not make changes to it. In case of malfunctions disconnect the device from the network and address to the authorised service centre.
- Establish the device in places with sufficient ventilation. Do not close the ventilating openings of the device.
- Do not connect the FM-antenna to the external antenna.
- Do not place the device near heat sources, e.g. radiators, electro heaters, ovens or other devices which are sources of heat, and also in the places subject to the influence of direct sun rays, excessive dust, to vibration or mechanical shocks. Do not put the open flame sources, such as candles, on the device.
- Do not admit extraneous subjects to hit in the device openings.
- Be especially attentive, if the device is used by children or disabled people.
- Keep the device away from children.
- Do not allow children to use the device as a toy.
- The device is intended only for household usage.

DESCRIPTION

1. **AL ON/OFF 1** button (of the first alarm)
2. **AL.SET** (and actuation time display) button
3. **<< /Y-M-D** (year-month-day) button
4. **>> / DST** (daylight saving time) button
5. **MODE** button

ENGLISH

- 6 **AL ON/OFF 2** button (of the second alarm)
- 7 **VOLUME** control
- 8 **TUNING** knob
- 9 Display
- 10 Speaker
- 11 **BAND** button (FM/AM)
- 12 Radio **ON/OFF** button
- 13 **SNOOZE/SLEEP/NAP** button
- 14 **180° FLIP** button
- 15 **PROJECTION ON/OFF** button
- 16 **ALARM** (🔊 Buzz/Radio 📻) switch
- 17 Projection
- 18 **FOCUS** control
- 19 **AUX IN** jack
- 20 **RESET** button
- 21 **DIMMER (High/Low/Auto off)** switch
- 22 Power cord
- 23 FM-antenna cord
- 24 Battery compartment lid

OPERATING INSTRUCTIONS

Inserting batteries

- Open the battery compartment lid and insert a 3V CR2032 battery (not supplied), following the polarity.
- Close the battery compartment lid.

Attention! Battery leakage can lead to injuries or damages of the unit. In order to avoid damaging of the unit follow the following instructions:

- insert the battery properly;
- remove the battery if you are not planning to use the unit for a long time;
- do not recharge, do not dismantle, and do not expose the battery to high temperatures;
- replace the battery in time.

Note:

The unit is intended for operation from the mains, battery operation is a reserve option. Batteries help to store the settings of the current time and of the alarm in case of power failure or absence of power. With the preset alarm actuation time in case of power failure when the preset time is reached you

will hear a sound signal (even if radio is selected as alarm signal) that will be switched off automatically in 30 seconds. To switch off the alarm press the **ON/OFF** button.

Remove the battery if you are not planning to use the unit for a long time.

Connecting the unit

Before connecting the unit, make sure, that the electricity supply in your home sockets corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.

Insert the plug into the socket and press the **RESET** button, all indicator segments will be displayed (during 2 seconds), then the unit will switch to the current time display mode (normal mode).

Setting the current time

In the current time mode, press and hold the **MODE** button for more than 2 seconds to enter the current time and date setting mode.

Digits of the year will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the year.

Press the **MODE** button. Digits of the month will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the month.

Press the **MODE** button. Digits of the day will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the day.

Press the **MODE** button. Format digits 24 hours or 12 hours will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the time format.

Press the **MODE** button. Digits of the hour will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the hour.

Press the **MODE** button. Digits of the minutes will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the minutes.

Note:

If during 30 seconds the <</>> buttons are not pressed, the unit will switch back to the current time display mode.

Displaying the date

In the current time mode press the << button once to display the year, twice – to display the date; In 5 seconds the unit will return to the current time display mode.

Daylight saving time

Press and hold the >> button for more than 3 seconds to transfer to the daylight saving time and back.

Setting the alarm actuation time (AL.1 and AL.2)

In the current time mode press and hold the **AL.SET** button for more than 2 seconds to enter the alarm actuation time setting mode.

Digits of the hour will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the hour.

Press the **AL.SET** button. Digits of the minutes will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to set the minutes.



Press the **AL.SET** button. Symbols of the alarm actuation time will start flashing on the display. Use the <</>> buttons to select the desired mode:

- 1 – 5: alarm actuation from Monday to Friday;
- 1 -7: alarm actuation from Monday to Sunday;
- 6 - 7: alarm actuation on Saturday and Sunday;
- 1 - 1: alarm actuation once a week.

The date and time of the second alarm is set in the same way

Note: If during 30 seconds the <</>> buttons are not pressed, the unit will switch to the current time display mode.

Alarm signal selection, alarms on/off

As the alarm signal you can select: radio  or buzz , by setting the **ALARM** switch to the corresponding position.

Set the **DIMMER** switch to the AUTO OFF

position. In this case when the alarm is actuated the display will switch on as well.

To switch on the alarm press the **AL ON/OFF 1** or **AL ON/OFF 2** button correspondingly. The alarm actuation symbol (**AL 1** or **AL 2**) will appear on the display. To switch off the alarm press the corresponding button once again.

Alarm snooze

Alarm signal will continue for 30 minutes if you do not press any buttons.

You can switch off the alarm signal for 9 minutes by pressing the **SNOOZE** button. In 9 minutes the alarm signal will be repeated.

To switch off the alarm repeat press the **ON/OFF** button. If radio is selected as the signal, it will switch off automatically in 30 minutes.

Set the **DIMMER** switch to the **AUTO OFF** position. When switching on the display by means of the **SNOOZE/SLEEP** button, switch on the alarm repeat function, the alarm signal and the display will switch off.

Automatic switching off the radio

You can set the time after which the radio will be switch off automatically. In the radio mode press the **SNOOZE/SLEEP/NAP** button, "90" will start flashing on the display; it means that the radio will be switch off automatically in 90 minutes. To reduce time, press the **SNOOZE/SLEEP/NAP** button, symbols 60-30-15 will be displayed. In the preset time the radio will be switch off. To switch off the radio before the preset time, press the **ON/OFF** button.

Timer

In the current time mode press the **SNOOZE/SLEEP/NAP** button, "n 90" will appear on the display. To reduce the time after which the timer will be actuated, press the **SNOOZE/SLEEP/NAP** button. You can set time from 90 to 10 minutes with a 10-minute step. When the set time expires you will hear a signal, which will continue for 30 minutes, and after that will be switched off automatically. To switch off the signal press the **ON/**

ENGLISH

OFF button. If you press the **SNOOZE/SLEEP/NAP** button during the signal, there will be no reaction.

To switch off the timer, press the **ON/OFF** **BUTTON**.

Switching off the dimmer

When the radio is off, set the **DIMMER** switch to the **AUTO OFF** position and in 15 seconds the dimmer will be switched off automatically. Press any button to switch it on.

Listening to the radio

1. Press the **ON/OFF** button to switch on the radio.
2. Select the desired band (**FM** or **AM**); by setting the **BAND** switch **to the corresponding position**. The indication of the corresponding band (FM MHz or AM kHz) will appear on the display.
3. Rotate the **TUNING** knob to tune to the desired radio station.
4. Use the **VOLUME** control to set the desired volume level.
5. When you stop listening to the radio press the **ON/OFF** button once again.

Note: To provide better receipt of FM stations we recommend to unwinding the FM-antenna cord to its full length and locating it in optimal position. For better receipt in the AM band try different location options of the device.

RESET button

Use a ball-point pen to press the **RESET** button when changing the batteries or if the unit operates improperly, the unit will return to the factory settings, all the stored data (settings of the current time and the alarm) will be lost.

Projection of the image

To project time, rotate the projection in the desired direction. Press the **PROJECTION ON/OFF** button to switch on the projection. To focus the projected image, rotate the **FOCUS** control. To rotate the image for 180° press the **180° FLIP** button.

Press the **PROJECTION ON/OFF** button to switch off the projection.

Note: The unit projects the image on the ceiling or the wall of a dimly lit room. The distance range is – 90 – 270cm (3-9feet).

Note: Electromagnetic interferences can influence operation of the unit. In this case disconnect the unit from the power source, and after that restore the connection. If necessary change the location of the unit.

Clean and care

Unplug the unit before cleaning. Use a soft cloth to clean the unit. Do not use liquid or aerosol substances for cleaning.

Delivery set

Clock radio – 1 pc.

User manual – 1pc.

Specifications

Power supply	AC 220-240 V, ~50 Hz
Reserve power supply	DC 3V reserve battery
Power consumption	3 W
Frequency range	AM: 530 – 1600 kHz FM: 88 – 108 MHz

The manufacturer reserves the right to make changes to the characteristics of the device without prior notice.

Service life of appliance - 3 years

Guarantee



Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (23/73 EEC)

РАДИОЧАСЫ

Перед подключением, использованием и настройкой устройства внимательно прочитайте инструкцию. Необходимо соблюдать все предупреждения и рекомендации по эксплуатации устройства, приведенные в этой инструкции. Сохраните инструкцию, используйте ее в дальнейшем в качестве справочного материала.

	<p>Внимание Опасность поражения электрическим током Не открывать</p>	
<p>Предупреждение: Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Сервисное обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами сервисных центров.</p>		



Значок молнии в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие опасного напряжения внутри корпуса устройства, которое может привести к поражению электрическим током.



Значок восклицательного знака в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие важных рекомендаций по эксплуатации и техническому обслуживанию в инструкции по эксплуатации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Проверьте, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Запрещается погружать прибор в воду. Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не размещайте это устройство в условиях повышенной влажности (около ванн, тазов с водой, кухонных раковин,

стиральных машин, рядом с плавательным бассейном, в сырых подвалах и т.д.) Не допускайте попадания на устройства капель или брызг.

- Не допускайте перегрузки розеток или удлинителей, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Установите это устройство таким образом, чтобы в случае неисправности вилку сетевого провода можно было немедленно вынуть из розетки.
- Для дополнительной защиты устройства во время грозы, а также в тех случаях, когда вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени, отключите его от розетки электросети. Это исключит выход устройства из строя из-за ударов молнии или скачков напряжения в электросети.
- Для отсоединения сетевого шнура беритесь непосредственно за сетевую вилку, ни в коем случае не тяните за шнур
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Не ремонтируйте прибор и не вносите в него изменения. При обнаружении неисправностей отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Установите устройство в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Не соединяйте FM-антенну с наружной антенной.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например, радиаторов, электрообогревателей, духовок или других устройств, являющихся источниками тепла, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению, вибрации или механическим ударам. Не ставьте на устройство источники открытого пламени, такие как свечи.
- Не допускайте попадание посторонних

РУССКИЙ

- предметов в отверстия устройства.
- Будьте особенно внимательны, если прибор используется детьми или людьми с ограниченными возможностями.
 - Храните прибор в местах, не доступных для детей.
 - Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки
 - Устройство предназначено только для домашнего использования

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Кнопка включения/выключения первого будильника **AL ON/OFF 1**
2. Кнопка установки и просмотра времени включения будильника **AL.SET**
3. Кнопка изменения параметров << **/Y-M-D** (год-месяц-день)
4. Кнопка изменения параметров >>/ **DST**(переход на летнее время и обратно)
5. Кнопка переключения режимов **MODE**
6. Кнопка включения/выключения второго будильника **AL ON/OFF 2**
7. Регулятор уровня громкости **VOLUME**
8. Регулятор настройки радиостанций **TUNING**
9. Дисплей
10. Динамик
11. Кнопка **BAND** переключения диапазонов FM/AM
12. Кнопка включения/выключения радио **ON/OFF**
13. Кнопка повтора сигналов будильника / автоматического отключения радио/ таймера **SNOOZE/SLEEP/NAP**
14. Кнопка поворота проецируемого изображения на 180 градусов **180° FLIP**
15. Кнопка включения/выключения проектора **PROJECTION ON/OFF**
16. Переключатель типа сигналов будильника **ALARM (🔔 Buzz/Radio 📻)**
17. Проектор
18. Регулятор фокуса **FOCUS**
19. Гнездо **AUX IN**
20. Кнопка сброса **RESET**
21. Переключатель режимов подсветки

(яркости) дисплея **DIMMER (High/Low/Auto off)**

22. Сетевой шнур
23. Провод FM-антенны
24. Крышка батарейного отсека

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка батареек

- Откройте крышку батарейного отсека и установите элемент питания CR2032 на 3 вольта (не входит в комплект поставки), соблюдая полярность.
- Закройте крышку батарейного отсека.

Внимание! Протечка элемента питания может повредить устройство и даже стать причиной травмы. Во избежание повреждения устройства следуйте приведенным ниже инструкциям:

- устанавливайте элемент питания, соблюдая полярность;
- вынимайте элемент питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не перезаряжайте элемент питания, не разбирайте его, не подвергайте его воздействию высокой температуры;
- своевременно заменяйте элемент питания.

Примечание:

Устройство предназначено для работы от сети, работа от элемента питания является резервным вариантом. Наличие элемента питания сохраняет настройки текущего времени, а также настройки будильника при отключении или пропадании основного питания.

При установленном времени срабатывания будильника в случае отключения питания по достижении указанного времени вы услышите звуковой сигнал (даже если в качестве сигнала будильника было выбрано радио), который автоматически выключится через 30 секунд. Для выключения будильника нажмите кнопку **ON/OFF**.

Вынимайте батарейку, если устройство

не будет использоваться в течение длительного времени.

Подключение устройства к сети

Перед подключением устройства к сети убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и нажмите кнопку сброса **RESET**, на дисплее отобразятся все сегменты индикатора (в течение 2 секунд), после чего устройство переключится в режим отображения текущего времени (нормальный режим).

Установка текущего времени и даты

В режиме текущего времени нажмите и удерживайте кнопку **MODE** более 2 секунд для входа в режим установки текущего времени и даты.

При этом на дисплее начнут мигать цифры года. При помощи кнопок <</>> установите год.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры месяца. Используя кнопки <</>>, установите месяц.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры дня. Используя кнопки <</>>, установите день.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать символы, обозначающие формат отображаемого времени: 24 часа или 12 часов. Используя кнопки <</>>, выберите формат отображения времени.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры часа. Используя кнопки <</>>, выберите нужный час.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры минут. Используя кнопки <</>>, выберите нужное значение минут.

Примечание: Если в течение 30 секунд кнопки <</>> не будут нажаты, произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Отображение даты

В режиме текущего времени нажмите кнопку << один раз для отображения года, два раза – для отображения даты; Через 5 секунд произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Переход на летнее время и обратно

Нажмите и удерживайте кнопку >> в течение более 3 секунд для перехода на летнее время и обратно.

Установка времени включения (срабатывания) будильников (AL.1 и AL.2)

В режиме текущего времени нажмите и удерживайте кнопку **AL.SET** более 2 секунд для входа в режим установки времени срабатывания будильника.

На дисплее начнут мигать цифры часа. Используя кнопки <</>>, выберите требуемый час.

Нажмите кнопку **AL.SET**. На дисплее начнут мигать цифры минут. Используя кнопки <</>>, выберите нужные минуты.

Нажмите кнопку **AL.SET**. На дисплее начнут мигать символы режима срабатывания будильника. Используя кнопки <</>>, выберите нужный режим:

1 – 5: срабатывание будильника с понедельника по пятницу;

1 - 7: срабатывание будильника с понедельника по воскресенье;

6 - 7: срабатывание будильника в субботу и воскресенье;

1 - 1: срабатывание будильника один раз в неделю.

Аналогичным образом устанавливается время и дата срабатывания второго будильника.

Примечание: Если в течение 30 секунд кнопки <</>> не будут нажаты, произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Выбор типа сигнала будильников, включение/выключение будильников

В качестве сигнала будильника можно выбрать радио 📻 (Radio) или звуковой сигнал 📢 (Buzz), установив переключатель **ALARM** в соответствующее положение.

Установите переключатель режимов подсветки дисплея **DIMMER** в положение **AUTO OFF**. В этом случае при срабатывании будильника также включится и дисплей.

Для включения будильника нажмите кнопку **AL ON/OFF 1** или **AL ON/OFF 2** соответственно. При этом на дисплее отобразится символ включения будильника (**AL 1** или **AL 2**). Для выключения будильника нажмите соответствующую кнопку еще раз.

Повтор сигнала будильника

Сигнал будильника будет звучать в течение 30 минут, если вы не нажмете никаких кнопок.

Сигнал будильника можно отключить на 9 минут нажатием кнопки **SNOOZE**. Через 9 минут сигнал будильника повторится.

Для отключения повтора звукового сигнала будильника нажмите кнопку **ON/OFF**, а если в качестве звукового сигнала выбрано радио, то оно автоматически выключится через 30 минут.

Установите переключатель режимов подсветки дисплея **DIMMER** в положение **AUTO OFF**. Во время включения дисплея при нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP** включится функция повтора сигнала будильника, сигнал будильника и дисплей выключатся.

Автоматическое отключение радио

Вы можете установить время, по истечении которого радио автоматически выключится. В режиме прослушивания радио нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**, на дисплее начнут мигать символы «90», что означает автоматическое отключение радио через 90 минут. Чтобы

уменьшить время, нажимайте кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**, на дисплее будут отображаться символы 60-30-15. Через установленное время радио выключится. Для отключения радио до истечения ранее установленного времени нажмите кнопку **ON/OFF**.

Таймер

В режиме текущего времени нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**, на дисплее отобразятся символы «n 90». Чтобы уменьшить время, через которое включится таймер, нажимайте кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**. Вы можете установить время в интервале от 90 до 10 минут с шагом 10 минут. По истечении установленного времени вы услышите звуковой сигнал, который будет продолжаться в течение 30 минут, после чего автоматически выключится. Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку **ON/OFF**. При нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP/NAP** во время звукового сигнала никаких действий происходить не будет. Для отключения таймера нажмите кнопку **ON/OFF**.

Выключение подсветки дисплея

Когда радио выключено, установите переключатель режимов подсветки дисплея **DIMMER** в положение **AUTO OFF**, и через 15 секунд подсветка дисплея автоматически выключится. Для ее включения нажмите любую кнопку.

Прослушивание радио

1. Для включения радио нажмите кнопку **ON/OFF**.
2. Выберите желаемый диапазон (**FM** или **AM**), установив переключатель **BAND** в соответствующее положение. На дисплее отобразится индикация соответствующего диапазона (**FM MHz** или **AM kHz**).
3. Вращая ручку настройки радиостанций **TUNING**, настройтесь на желаемую радиостанцию.

- Для установки желаемого уровня громкости используйте ручку регулировки громкости **VOLUME**.
- По окончании прослушивания нажмите кнопку **ON/OFF** еще раз.

Примечание: Для обеспечения наилучших условий приема станций FM-диапазона рекомендуется размотать провод FM-антенны на всю длину и расположить его оптимальным образом. Для наилучшего приема в диапазоне AM попробуйте несколько вариантов размещения устройства

Кнопка сброса **RESET**

Используя шариковую ручку, нажмите кнопку сброса **RESET** при замене батарейки или если устройство работает не надлежащим образом, при этом произойдет возврат к заводским настройкам, при этом ранее сохраненные данные (настройки текущего времени и будильников) будут потеряны.

Проецирование изображения

Для проецирования времени поверните проектор в нужном направлении. Включите проектор, нажав кнопку **PROJECTION ON/OFF**.

Для фокусировки проецируемого изображения поворачивайте регулятор **FOCUS**. Для поворота проецируемого изображения на 180° нажмите кнопку **180° FLIP**.

Для отключения проецирования нажмите кнопку **PROJECTION ON/OFF**.

Примечание: Устройство проецирует изображение на потолок или стену затемненной комнаты. Расстояние проецирования составляет 90–270 см (3-9 футов).

Примечание: Электромагнитные помехи могут оказывать влияние на работу устройства. В этом случае отключите устройство от источников питания, а за-

тем подключите снова. При необходимости переместите или передвиньте прибор.

Уход за устройством

Перед чисткой выключите устройство из розетки. Для чистки устройства используйте мягкую ткань. Запрещается использовать для этих целей жидкие или аэрозольные чистящие средства.

Комплект поставки

Радиочасы – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Питание	Переменный ток (AC) 220-240 В, ~50 Гц
Резервное питание	Постоянный ток (DC) 3 В от резервной батарейки
Потребляемая мощность	3 Вт
Диапазон принимаемых радиочастот	AM: 530 – 1600 кГц FM: 88 – 108 МГц

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.


АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель, 38/7А 1070, Вена, Австрия

Сделано в Китае

РАДІО ГОДИННИКИ

Перед підключенням, використанням та налаштуванням пристрою уважно прочитайте інструкцію. Необхідно дотримуватися всіх попереджень і рекомендацій з експлуатації пристрою, наведених в цієї інструкції.

Збережіть інструкцію, використовуйте її в подальшому в якості довідкового матеріалу.

	Увага Небезпека поразки електричним струмом Не відкривати	
<p>Застереження: Щоб запобігти виникненню пожежі або ураженню електричним струмом, не допускайте на пристрій впливу дощу чи вологи. Щоб уникнути удару електричним струмом, не відкривайте корпус пристрою самостійно. Сервісне обслуговування має виконуватися лише кваліфікованими спеціалістами сервісних центрів.</p>		



Знак блискавки в рівносторонньому трикутнику вказує користувачеві на наявність небезпечної напруги всередині корпусу пристрою, яка може стати причиною ураження електричним струмом.



Окличний знак в рівносторонньому трикутнику вказує користувачеві на наявність важливих рекомендацій в інструкції з експлуатації.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перевірте, чи відповідає напруга в електричній мережі робочій напрузі пристрою.
- Щоб уникнути виникнення пожежі або ураження електричним струмом не піддавайте пристрій впливу дощу або вологи.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду. Щоб уникнути виникнення пожежі або ураження електричним струмом не розміщуйте цей пристрій в умовах

підвищеної вологості (біля ванн, тазів з водою, кухонних раковин, пральних машин, поруч з плавальним басейном, у сирих підвалах тощо) Не допускайте попадання на пристрої крапель або бризок.

- Не допускайте перевантаження розеток або подовжувачів, так як це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Встановіть цей пристрій таким чином, щоб у разі несправності вилку мережевого шнура можна було негайно вийняти з розетки.
- Для додаткового захисту пристрою під час грози, а також у тих випадках, коли ви не збираєтесь використовувати його протягом тривалого часу, відключіть його від розетки електромережі. Це виключить вихід пристрою з ладу через удари блискавки або стрибків напруги в електромережі.
- Для від'єднання мережевого шнура беріться безпосередньо за мережеву вилку, в жодному разі не тягніть за шнур.
- Щоб уникнути удару електричним струмом не відкривайте корпус пристрою самостійно. Не ремонтуйте прилад і не вносьте в нього зміни. При виявленні несправностей відключіть прилад від мережі і зверніться в авторизований сервісний центр.
- Встановіть пристрій у місцях з достатньою вентиляцією. Не закривайте вентиляційні отвори приладу.
- Не поєднуйте FM-антену з зовнішньою антеною.
- Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла, наприклад, радіаторів, електрообігрівачів, духовок або інших пристроїв, що є джерелами тепла, а також у місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів, надмірного запилення, вібрації або ударів. Не ставте на пристрій джерела відкритого полум'я, такі як свічки.

- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів в отвори пристрою.
- Будьте особливо уважні, якщо прилад використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями.
- Зберігайте прилад у місцях, не доступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям використовувати прилад в якості іграшки
- Пристрій призначений тільки для домашнього використання.

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Кнопка включення/виключення першого будильника **AL ON/OFF 1**
2. Кнопка встановлення та перегляду часу включення будильника **AL.SET**
3. Кнопка зміни параметрів << /**Y-M-D** (рік-місяць-день)
4. Кнопка зміни параметрів >>/ **DST**(перехід на літній час)
5. Кнопка перемикач режимів **MODE**
6. Кнопка включення/виключення першого будильника **AL ON/OFF 2**
7. Регулятор рівня гучності **VOLUME**
8. Регулятор налаштування радіостанцій **TUNING**
9. Дисплей
10. Динамік
11. Кнопка **BAND** перемикач діапазонів FM/AM
12. Кнопка включення/виключення радіо **ON/OFF**
13. Кнопка повтору сигналів будильника /автоматичного відключення радіо/ таймера **SNOOZE/SLEEP/NAP**
14. Кнопка повороту проектованого зображення на 180 градусів **180° FLIP**
15. Кнопка включення/виключення проектора **PROJECTION ON/OFF**
16. Перемикач типа сигналів будильника **ALARM (🔊 Buzz/Radio 🎵)**
17. Проектор
18. Регулятор фокуса **FOCUS**
19. Гніздо **AUX IN**
20. Кнопка скидання **RESET**
21. Перемикач режимів підсвічування дисплея **DIMMER (High/Low/Auto off)**

22. Мережний шнур
23. Провід FM - антени
24. Кришка батарейного відсіку

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Установка батарейок

- Відкрийте кришку батарейного відсіку і встановіть елемент живлення 3VCR2032 (не входить в комплект постачання), дотримуючись полярності.
- Закрийте кришку батарейного відсіку

Увага! Протікання елемента живлення може стати причиною травм або пошкоджень пристрою. Щоб уникнути пошкодження пристрою, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

- встановлюйте елемент живлення, дотримуючись полярності;
- виймайте елемент живлення, якщо пристрій не буде використовуватись протягом тривалого часу;
- не перезаряджайте елемент живлення, не розбирайте його, не піддавайте впливу високої температури;
- своєчасно замінійте елемент живлення.

Примітка:

Пристрій призначений для роботи від мережі, робота від елемента живлення є резервним варіантом. Наявність елемента живлення зберігає параметри поточного часу, а також настройки будильнику при відключенні або пропажі основного живлення. При встановленому часі спрацювання будильника в разі відключення живлення після досягнення зазначеного часу ви почуєте звуковий сигнал (навіть якщо в якості сигналу будильника було вибрано радіо), який автоматично вимикається через 30 секунд. Для вимкнення будильника натисніть кнопку **ON / OFF**. Виймайте батарейки, якщо пристрій не буде використовуватись протягом тривалого часу.

Підключення пристрою до мережі

Перед підключенням пристрою до мережі переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі пристрою.

Вставте вилку мережевого шнура в розетку і натисніть кнопку скидання RESET, на дисплеї з'являться всі сегменти індикатора (протягом 2 секунд), після чого пристрій перемкнеться в режим відображення поточного часу (нормальний режим).

Встановлення поточного часу і дати

У режимі поточного часу натисніть і утримуйте кнопку **MODE** більше 2 секунд для входу в режим установки поточного часу і дати.

При цьому на дисплеї почнуть мигати цифри року. За допомогою кнопок <</>> встановіть рік.

Натисніть кнопку **MODE**. На дисплеї почнуть мигати цифри місяці. Використовуючи кнопки <</>>, встановіть місяць.

Натисніть кнопку **MODE**. На дисплеї почнуть мигати цифри дня. Використовуючи кнопки <</>>, встановіть день.

Натисніть кнопку **MODE**. На дисплеї почнуть мигати символи, що позначають формат відображуваного часу: 24 години або 12 годин. Використовуючи кнопки <</>>, виберіть формат відображення часу.

Натисніть кнопку **MODE**. На дисплеї почнуть мигати цифри години. Використовуючи кнопки <</>>, встановіть годину часу.

Натисніть кнопку **MODE**. На дисплеї почнуть мигати цифри хвилин. Використовуючи кнопки <</>>, встановіть значення хвилин.

Примітка: Якщо протягом 30 секунд кнопки <</>> не будуть натиснуті, відбудеться повернення в режим відображення поточного часу.

Відображення дати

У режимі поточного часу натисніть кнопку <<один раз для відображення року, два рази - для відображення дати; Через 5 секунд відбудеться повернення в режим відображення поточного часу.

Перехід на літній час

Натисніть і утримуйте кнопку >> протягом більше 3 секунд для переходу на літній час і назад.

Установка часу включення будильників (AL.1 і AL.2)

У режимі поточного часу натисніть і утримуйте кнопку **AL.SET** більше 2 секунд для входу в режим установки часу спрацювання будильника.

На дисплеї почнуть мигати цифри години. Використовуючи кнопки <</>>, встановіть годину часу.

Натисніть кнопку **AL.SET**. На дисплеї почнуть мигати цифри хвилин. Використовуючи кнопки <</>>, встановіть годину часу.

Натисніть кнопку **AL.SET**. На дисплеї почнуть мигати символи режиму спрацювання будильника. Використовуючи кнопки <</>>, виберіть потрібний режим:

1 - 5: спрацювання будильника з понеділка по п'ятницю;

1 -7: спрацювання будильника з понеділка по неділю;

6 - 7: спрацювання будильника в суботу та неділю;

1 - 1: спрацювання будильника один раз на тиждень.

Аналогічним чином встановлюється час і дата спрацювання другого будильника

Примітка: Якщо протягом 30 секунд кнопки <</>> не будуть натиснуті, відбудеться повернення в режим відображення поточного часу.

Вибір типу сигналу будильників, включення / виключення будильників

Ви можете вибрати в якості сигналу будильника радіо 📻 (Radio) або звуковий сигнал 📢 (Buzz), встановивши перемикач **ALARM** у відповідне положення.

Встановіть перемикач режимів підсвічування дисплея **DIMMER** в положення **AUTO OFF**. У цьому випадку при спрацюванні будильника також увімкнеться і дисплей.

Для увімкнення будильника натисніть кнопку **AL ON / OFF 1** або **AL ON / OFF 2** відповідно. При цьому на дисплеї відобразиться символ включення будильника (**AL 1** або **AL 2**). Для вимкнення будильника натисніть відповідну кнопку ще раз.

Повтор сигналу будильника

Сигнал будильника буде тривати 30 хвилин, якщо ви не натиснете жодних кнопок.

Сигнал будильника можна відключити на 9 хвилин натисканням кнопки **SNOOZE**. Через 9 хвилин сигнал будильника повториться.

Для відключення повтору звукового сигналу будильника натисніть кнопку **ON / OFF**, якщо в якості звукового сигналу вибрано радіо, то воно автоматично вимкнеться через 30 хвилин.

Встановіть перемикач режимів підсвічування дисплея **DIMMER** в положення **AUTO OFF**. Під час включення дисплея натисканням кнопки **SNOOZE / SLEEP / NAP** увімкніть функцію повтору сигналу будильника, сигнал будильника і дисплей вимкнеться.

Автоматичне відключення радіо

Ви можете встановити час, після закінчення якого радіо автоматично вимикається. У режимі прослуховування радіо натисніть кнопку **SNOOZE / SLEEP / NAP**, на дисплеї почнуть мигати символи «90», що означає автоматичне відключення радіо через 90 хвилин.

Щоб зменшити час, натискайте кнопку **SNOOZE / SLEEP / NAP**, на дисплеї будуть відображатися символи 60-30-15. Через встановлений час радіо вимкнеться. Щоб вимкнути радіо до закінчення раніше встановленого часу натисніть кнопку **ON / OFF**.

Таймер

У режимі поточного часу натисніть кнопку **SNOOZE / SLEEP / NAP**, на дисплеї з'являться символи «n 90». Щоб зменшити час, через який включиться таймер, натискайте кнопку **SNOOZE / SLEEP / NAP**. Ви можете встановити час в інтервалі від 90 до 10 хвилин з кроком 10 хвилин. Після закінчення встановленого часу ви почуєте звуковий сигнал, який буде тривати протягом 30 хвилин, після чого автоматично вимикається. Для відключення сигналу натисніть кнопку **ON / OFF**. При натисканні кнопки **SNOOZE / SLEEP / NAP** під час звукового сигналу ніяких дій відбуватися не буде.

Для відключення таймера натисніть кнопку **ON / OFF**.

Вимкнення підсвічування дисплея

Коли радіо вимкнено, встановіть перемикач режимів підсвічування дисплея **DIMMER** в положення **AUTO OFF** і через 15 секунд підсвічування дисплея автоматично вимкнеться.

Для його включення натисніть будь-яку кнопку.

Прослуховування радіо

1. Для увімкнення радіо натисніть кнопку **ON / OFF**.
2. Виберіть бажаний діапазон (**FM** або **AM**), встановивши перемикач **BAND у відповідне положення**. На дисплеї відображається відповідного діапазону (FM MHz або AM kHz).
3. Обертаючи ручку налаштування радіостанції **TUNING**, налаштуйтеся на бажану радіостанцію.
4. Для встановлення бажаного рівня

УКРАЇНСЬКА

гучності використовуйте ручку регулювання гучності **VOLUME**.

5. Після закінчення прослуховування натисніть кнопку **ON / OFF** ще раз.

Примітка: Для забезпечення найкращих умов прийому станцій FM діапазону рекомендується розмотати провід FM-антени на всю довжину і розташувати його оптимальним чином. Для найкращого прийому в діапазоні AM спробуйте кілька варіантів розміщення пристрою

Кнопка скидання RESET

Використовуючи кулькову ручку, натисніть кнопку скидання **RESET** при заміні батарейки або якщо пристрій не працює належним чином, при цьому відбудеться повернення до заводських налаштувань, всі збережені дані (параметри поточного часу і будильників) будуть втрачені.

Проектування зображення

Для проектування часу поверніть проектор в потрібному напрямку. Увімкніть проектор, натиснувши кнопку **PROJECTION ON / OFF**.

Для фокусування проектованого зображення повертайте регулятор **FOCUS**. Для повороту проектованого зображення на 180 ° натисніть кнопку **180 ° FLIP**.

Для відключення проектування натисніть кнопку **PROJECTION ON / OFF**.

Примітка: Пристрій проектує зображення на стелю або стіну затемненої кімнати. Максимальна відстань - 90 - 270 см (3-9 футів).

Примітка: Електромагнітні перешкоди можуть впливати на роботу пристрою. У цьому випадку відключіть пристрій від джерел живлення, а потім підключіть знову. При необхідності перемістіть прилад.

Догляд за пристроєм

Перед чищенням вимкніть пристрій з розетки. Для чищення пристрою використовуйте м'яку тканину. Забороняється використовувати для цих цілей рідкі або аерозольні засоби для чищення.

Комплект постачання

Радіо годинники – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

Технічні характеристики

Живлення	AC 220-240 В, ~50 Гц
Резервне живлення	DC 3В резервна батарейка
Споживана потужність	3 Вт
Діапазон частот, що приймаються	AM: 530 – 1600 кГц FM: 88 – 108 МГц

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки.

Гарантія



Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 23/73 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

РАДИОСАҒАТ

Құрылғыны іске қосу, пайдалану және баптау алдында, нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз. Осы нұсқауда құрылғыны пайдалану бойынша келтірілген барлық ескертулер мен ұсыныстарды сақтау қажет.

Нұсқауды сақтаңыз, оны келешекте анықтамалық мәліметтер ретінде пайдаланыңыз.

	Назар салыңыз Электр токпен соғу қаупі Ашуға болмайды	
<p>Ескерту: Өрт қаупінің пайда болуын немесе электр тоғының соғуын болдырмас үшін құрылғыны жаңбырдың немесе ылғалдың әсеріне ұшыратпаңыз. Электр тоғының соғуын болдырмас үшін құрылғының корпусын өз бетіңізше ашпаңыз. Сервистік қызмет көрсетуді сервис орталықтарының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.</p>		

Қауіпті кернеу

Тең қабырғалы үшбұрыштың ішіндегі найзағай белгісі пайдаланушыға электр тоғының соғу қаупі бар, құрылғының корпусының ішінде қауіпті тоқ кернеуінің бар екендігін көрсетеді.



Назар салыңыз

Тең қабырғалы үшбұрыштың ішіндегі леп белгісі пайдаланушыға пайдалану нұсқаулығының мазмұнында маңызды ұсыныстар бар екендігін көрсетеді



САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

- Электр желісіндегі кернеудің құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетенін тексеріңіз.
- Өрттің пайда болуын немесе электр тоғы соққысын болдырмау үшін құрылғыға жаңбырдың немесе ылғалдың әсерін тигізбеңіз. Суы бар ыдыстарды құрылғыға қоймаңыз, мысалы құмыраларды.
- Аспапты суға салуға тыйым салынады. Өрттің пайда болуын немесе электр тоғы соққысын болдырмау үшін бұл құрылғыны жоғары ылғалды

жерлерде орналастырмаңыз (жуынатын бөлмелердің, суы бар шылапшындардың, асханалық бақалшақтардың, кір жуатын машиналардың, жүзу хауыздарының қасында, дымқыл жертелелерде және т.с.с.) Құрылғыға тамшылардың немесе шашырандылардың тиюін болдырмаңыз.

- Ашалықтар мен ұзартқыштарды шамадан тыс жүктемеңіз, себебі бұл өртке немесе электр тоғымен зақымдануға соқтыруы мүмкін.
- Бұзылу жағдайында желілік баудың айыр тетігін ашалықтан тез арада ажыратуға мүмкін болатындай етіп бұл құрылғыны орналастырыңыз.
- Құрылғыны найзағай уақытында, сонымен қатар сіз оны ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын жағдайларда қосымша қорғау үшін, оны электрқорегі розеткасынан ажыратыңыз. Бұл найзағай ұрғанда немесе электр желісіндегі секірулерден құрылғының істен шығуын болдырмайды.
- Желілік бауды ажырату үшін тікелей айыр тетіктен ұстаныңыз, ешбір жағдайда баудан тартпаңыз.
- Электр тоғы соққысын болдырмау үшін құрылғы қорабын өз бетіңізбен ашпаңыз. Аспапты жөндемеңіз және оған өзгертулер енгізбеңіз. Қызмет көрсету орталықтарының білікті мамандары ғана сервистік қызмет көрсетуді жүзеге асыруы керек.
- Құрылғыны желдетісі жеткілікті жерде орналастырыңыз. Аспаптың желдететін саңылауларын жаппаңыз.
- FM-антеннаны сыртқы антеннамен қоспаңыз.
- Құрылғыны жылу көздерінің, мысалы, радиаторлардың, электр жылытқыштардың, тандырлардың және жылу көзі болып табылатын басқа құрылғылардың қасында, сонымен қатар тікелей күн сәулелерінің әсеріне, шамадан тыс шаңдануға, вибрацияға немесе механикалық

ҚАЗАҚ

соққыларға ұшырайтын жерлерде орналастырмаңыз. Құрылғыға шырақ сияқты ашық от көздерін қоймаңыз.

- Құрылғы қорабындағы саңылауларына бөтен заттардың түсуіне жол бермеңіз.
- Егер аспапты балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар пайдаланса аса назар болыңыз.
- Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Балаларға аспапты ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз
- Құрылғы үйде пайдалануға ғана арналған

АСПАП СИПАТТАМАСЫ:

1. **AL ON/OFF 1** алғашқы оятқышты іске қосу/өшіру батырмасы
2. **AL.SET** оятқыштың іске қосылу уақытын орнату және қарау батырмасы
3. **<< /Y-M-D** (жыл-ай-күн) өлшемдерін өзгерту батырмасы
4. **>>/ DST** (жазғы уақытқа көшу) өлшемдерін өзгерту батырмасы
5. **MODE** режимдерді ауыстыру батырмасы
6. **AL ON/OFF 2** екінші оятқышты іске қосу/өшіру батырмасы
7. **VOLUME** дыбыс деңгейі реттегіші
8. **TUNING** радиостанцияларды баптау батырмасы
9. Дисплей
10. Үндеткіш
11. FM/AM ауқымдарын ауыстыратын **BAND** батырмасы
12. **ON/OFF** радионы іске қосу/өшіру батырмасы
13. **SNOOZE/SLEEP/NAP** оятқыш сигналдарының қайталану / радионың/ таймердің автоматты өшірілу батырмасы
14. **PROJECTION ON/OFF** кескіндеуішті іске қосу/ өшіру батырмасы
15. **ALARM (🔔 Buzz/Radio 📻)** оятқыш сигналдары түрінің ауыстырғышы
16. **ALARM (Buzz/Radio)** оятқыш сигналдары түрінің ауыстырғышы

17. Кескіндеуіш

18. **FOCUS** фокус реттегіші

19. **AUX IN** ұясы

20. **RESET** қайтару батырмасы

21. **DIMMER (Low/High/Auto off)**

дисплейдің көмескілеу режимдерінің ауыстырғышы

22. Желілік бау

23. FM-антенна бауы

24. Батареялық бөлік қақпағы

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

Батареяларды орнату

- Батареялық бөлік қақпағын ашыңыз және үйектілікті сақтай отырып 3V CR2032 қоректендіру элементін орнатыңыз (жеткізілім жинағына кірмейді),

Назар аударыңыз! Қоректендіру элементінің ағып кетуі жарақаттардың немесе құрылғының бұзылуының себебі болуы мүмкін. Құрылғының бұзылуын болдырмау үшін төменде келтірілген нұсқаулықтарды ұстаныңыз:

- қоректендіру элементін дұрыс орнатыңыз;
- егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса қоректендіру элементін алып тастаңыз;
- қоректендіру элементін қайта зарядтамаңыз, оны бөлшектемеңіз, жоғары температура әсеріне ұшыратпаңыз;
- қоректендіру элементін уақытында айырбастап тұрыңыз.

Ескерту:

Құрылғы желіден жұмыс істеуге арналған, қоректендіру элементінен жұмыс істеу қосымша вариант болып есептеледі. қоректендіру элементінің болуы негізгі қоректендірудің ажыратылуы немесе болмай қалуы кезінде ағымдағы уақыттың баптауларын, сонымен қатар оятқыш баптауларын сақтайды. Оятқыштың жұмыс істеу уақыты белгіленген кезде қоректендіру өшірілген жағдайда белгіленген уақытқа

жеткенде (оятқыштың сигналы ретінде радио тағдалған болғанда да) сіз дыбыстық сигнал естисіз, ол 30 секундтан кейін автоматты сөнеді. Оятқышты өшіру үшін **ON/OFF** батырмасын басыңыз. Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса батарейкаларды алып тастаңыз.

Құрылығыны желіге қосу

Құрылғыны желіге қосар алдында электр желісіндегі кернеудің құрылғының жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келуін тексеріңіз. Желілік баудың айыртетігін ашалыққа салыңыз және **RESET** босату батырмасын басыңыз, дисплейде көрсеткіштің барлық сегменттері (2 секунд бойы) көрсетіледі, содан кейін құрылғы ағымдағы уақытты көрсету режиміне көшеді (қалыпты режим).

Ағымдағы уақыт пен күнді белгілеу

Ағымдағы уақыт пен күнді белгілеу үшін ағымдағы ауқыт режимінде **MODE** батырмасын басып 2 секундтан астам ұстап тұрыңыз.

Сол кезде жылдың сандары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып жылды белгілеңіз.

MODE батырмасын басыңыз. Дисплейде айлар сандары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып, айды белгілеңіз.

MODE батырмасын басыңыз. Дисплейде күн сандары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып, күнді белгілеңіз.

MODE батырмасын басыңыз. Дисплейде көрсетілетін уақыт өлшемін білдіретін таңбалар жанып-сөне бастайды: 24 сағат немесе 12 сағат. <</> батырмаларын пайдаланып, көрсетілетін уақыт өлшемін таңдаңыз.

MODE батырмасын басыңыз. Дисплейде сағат сандары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып, уақыт сағатын белгілеңіз.

MODE батырмасын басыңыз. Дисплейде

минут сандары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып, минут мәнін белгілеңіз.

Ескерту: Егер 30 секунд ішінде <</> батырмалары басылмаса, ағымдағы уақытты көрсету режиміне қайту жүзеге асырылады.

Күнді көрсету

Күнді көрсету үшін ағымдағы уақыт режимінде << батырмасын бір рет жылды көрсету үшін, екі рет күнді көрсету үшін басыңыз. 5 секундтан кейін ағымдағы уақытты көрсету режиміне қайту жүзеге асырылады.

Жазғы уақытқа көшу

Жазғы уақытқа көшу үшін >> батырмасын басып 3 секундтан астам ұстап тұрыңыз.

Оятқыштардың қосылу уақытын белгілеу (AL.1 және AL.2)

Оятқыштың іске қосылу уақытын орнату режиміне кіру үшін ағымдағы уақыт режимінде **AL.SET** батырмасын басып 2 секундтан астам ұстап тұрыңыз.

Дисплейде сағат сандары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып, сағатты белгілеңіз.

AL.SET батырмасын басыңыз. Дисплейде минут сандары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып, уақыт сағатын белгілеңіз.

AL.SET батырмасын басыңыз. Дисплейде оятқыштың іске қосылу режимінің таңбалары жанып-сөне бастайды. <</> батырмаларын пайдаланып, қажетті режимді таңдаңыз:

1 – 5: оятқыштың дүйсенбіден жұмаға дейін іске қосылуы;

1 -7: оятқыштың дүйсенбіден жексенбіге дейін іске қосылуы;

6 - 7: оятқыштың сенбі мен жексенбіде іске қосылуы;

1 - 1: оятқыштың аптасына бір рет іске қосылуы.

ҚАЗАҚ

Сәйкес түрде екінші оятқыштың іске қосылу уақыты мен күні белгіленеді

Ескерту: Егер 30 секунд ішінде <</>> батырмалары басылмайтын болса, ағымдағы уақытты көрсету режиміне қайту жүзеге асырылады.

Оятқыштың сигнал түрін таңдау, оятқыштарды іске қосу/ажырату

Сіз **ALARM** ауыстырғышын сәйкес күйге белгілеп, оятқыш сигналы ретінде радио 📻 (Radio) немесе дыбыстық сигналды 🗨 (Buzz) таңдай аласыз.

DIMMER дисплейді көмескілеу режимінің ауыстырғышын **AUTO OFF** күйіне орнатыңыз. Бұл жағдайда оятқыш іске қосылғанда оған қоса дисплейде қосылады.

Оятқышты іске қосу үшін **AL ON/OFF 1** немесе **AL ON/OFF 2** батырмасын сәйкесінше басыңыз. Сол кезде дисплейде оятқыштың іске қосылу таңбасы көрсетіледі (**AL 1** немесе **AL 2**). Оятқышты іске қосу үшін сәйкес батырманы тағы да басыңыз.

Оятқыш сигналының қайталануы

Егер сіз ешқандай батырманы баспасаңыз, оятқыш сигналы 30 минут бойы жалғасады.

Оятқыш сигналын **SNOOZE** батырмасын басып 9 минутқа ажыратуға болады. 9 минуттан кейін оятқыш сигналы қайталанатын.

Оятқыштың дыбыстық сигналының қайталануын сөндіру үшін **ON/OFF** батырмасын басыңыз, егер дыбыстық сигнал ретінде радио таңдалған болса, онда ол өзі 30 минуттан кейін автоматты сөнеді.

DIMMER дисплейді көмескілеу режимінің ауыстырғышын **AUTO OFF** күйіне орнатыңыз. **SNOOZE/SLEEP** батырмасын басу көмегімен дисплейді қосу уақытында оятқыш сигналын қайталау қызметін қосыңыз, оятқыш сигналы және дисплей сөнеді.

Радионың автоматты сөнуі

Сіз белгілі бір уақыт өткеннен кейін радионың автоматты сөнетін уақытын белгілей аласыз. Радионы тыңдау режимінде **SNOOZE/SLEEP/NAP** батырмасын басыңыз, дисплейде «90» таңбасы жанып сөнеді, және радио 90 минуттан кейін автоматты сөнеді. Уақытты азайту үшін **SNOOZE/SLEEP/NAP** батырмасын басыңыз, дисплейде 60-30-15 таңбалары көрсетіледі. Белгіленген уақыт өткеннен кейін радио сөнеді. Радионы белгіленген уақыт өткенге дейін сөндіру үшін **ON/OFF** батырмасын басыңыз.

Таймер

Ағымдағы уақыт режимінде **SNOOZE/SLEEP/NAP** батырмасын басыңыз, дисплейде «n 90» таңбалары көрінеді. Таймердің іске қосылу уақытын азайту үшін, **SNOOZE/SLEEP/NAP** батырмасын баса беріңіз. Сіз уақытты 90-нан 10 минутқа дейінгі аралықта 10 минуттық қадаммен белгілей аласыз. Беліленген уақыт аяқталғаннан кейін сіз дыбыстық сигнал естисіз, ол 30 минут бойы қайталанатын, содан кейін өшеді. Дыбыстық сигналды өшіру үшін **ON/OFF** батырмасын басыңыз. Дыбыстық сигнал кезінде **SNOOZE/SLEEP/NAP** батырмасын басқанда ешқандай әрекет жасалмайды. Таймерді өшіру үшін **ON/OFF** батырмасын басыңыз.

Дисплей көмескілеуін сөндіру

Радио сөндірулі кезде **DIMMER** дисплейді көмескілеу режимінің ауыстырғышын **AUTO OFF** күйіне орнатыңыз және 15 секундтан кейін дисплей көмескілеуі автоматты сөнеді. Оны қосу үшін кез-келген батырманы басыңыз.

Радионы тыңдау

1. Радионы іске қосу үшін **ON/OFF** батырмасын басыңыз.
2. **BAND** ауыстырғышын сәйкес күйге белігілеп қалайтын ауқымды таңдаңыз

(FM немесе AM). Дисплейде сәйкес ауқымның көрсетілімі көрсетіледі (FM MHz или AM kHz).

3. Радиостанцияларды баптаудың **TUNING** сабын айналдыра отырып, қалайтын радиостанцияға бапталаңыз.
4. Қалайтын дыбыс деңгейін орнату үшін **VOLUME** дыбыс деңгейі сабын пайдаланыңыз.
5. Тыңдап болғаннан кейін **ON/OFF** батырмасын тағы басыңыз.

Ескерту: FM ауқымындағы станцияларды қабылдаудың ең жақсы жағдайларын қамтамасыз ету үшін FM-антенна сымын толық ұзындығына тарқату және оны оптималды түрде орналастыру ұсынылады. AM ауқымын ең жақсы қабылдау үшін құрылғыны орналастырудың бірнеше вариантын тексеріңіз

RESET қайтару батырмасы

Қаламсапты пайдалана отырып, батареяны айырбастаған кезде немесе құрылғы дұрыс істемеген жағдайда **RESET** қайтару батырмасын басыңыз, сол кезде зауыттық баптауларға қайту жүзеге асырылады, барлық сақталатын мәліметтер (ағымдағы уақыт пен оятқыш баптаулары) жойылады.

Бейнені кескіндеу

Уақытты кескіндеу үшін кескіндеуішті қажетті бағытта бұрыңыз. **PROJECTION ON/OFF** батырмасын басып кескіндеуішті қосыңыз. Кескінделетін бейнені фокустау үшін **FOCUS** реттегішін бұраңыз. Кескінделетін бейнені 180° айналдыру үшін **180° FLIP** батырмасын басыңыз. Кескіндеуді сөндіру үшін **PROJECTION ON/OFF** батырмасын басыңыз.

Ескерту: Құрылғы бейнені қараңғы бөлменің төбесіне немесе қабырғасына кескіндейді. Максималды қашықтық – 90 – 270 см (3-9 фут).

Ескерту: Электромагнитті бөгеттер құрылғының жұмыс істеуіне әсер етуі мүмкін. Мұндай жағдайда құрылғыны қоректендіру көздерінен ажыратыңыз, ал кейін қайтадан қосыңыз. Қажет болғанда аспаптың орнын ауыстырыңыз.

Құрылғының күтімі

Тазалау алдында құрылғыны ашалықтан ажыратыңыз. Құрылғыны тазалау үшін жұмсақ матаны пайдаланыңыз. Бұл мақсаттарға сұйық немесе сепкіш тазалағыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.

Жеткізілім жинағы

Радиосағат – 1 дн.
Нұсқаулық – 1дн.

Техникалық сипаттамалары

Қорегі	AC 240 В, ~50 Гц
Қосымша қорегі	DC 3В қосымша батарея
Тұтынатын қуаты	3 Вт
Қабылданатын жиіліктер ауқымы	AM: 530 – 1600 кГц FM: 88 – 108 МГц

Құралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл

Өндіруші өз артынан құқықты қалдырады аспаптың сипаттамаларды өзгертуге алдына ескертпесіз.

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі



CE *Міндеттемелер 89/336/EEC
Дерективаның ережелеріне
енгізілген Төменгі Ережелердің
Реттелуі (73/23 EEC)*

RADIOLI SOAT

Jihozni elektrga ulashdan, ishlatishdan va to'g'rilashdan oldin qo'llanmasini diqqat bilan o'qib chiqing.

Qo'llanmada aytilgan jihozdan foydalangandagi ogohlantirish va tavsiyalarning hammasiga amal qilish kerak.

Qo'llanmani saqlab olib qo'ying va keyinchalik ma'lumot olish uchun foydalaning.

	<p>Diqqat Elektr tokini bilan shikastlanish xavfi mavjud Ochilmasin</p>	
<p>Ogohlantirish: Yong'in yoki elektr tokning zarbasiga uchramaslik uchun buyumni yomg'ir yoki namlik ta'sirida qoldirmang. Elektr zarbasining xavfiga uchramaslik uchun buyumning korpusini o'zingiz mustaqil ochmang. Servis xizmat ko'rsatishni faqat servis markazlarining malakali mutaxassislari amalga oshirishi lozim.</p>		

Diqqat



Teng tomonli uchburchak ichidagi yashin belgisi foydalanuvchiga buyum ichidagi xavfli kuchlanish borligini ko'rsatadi, u elektr tokining zarbasi tufayli shikastlanishga olib kelishi mumkin

Xavfli



Teng tomonli uchburchak ichidagi undov belgisi foydalanuvchiga buyumdan foydalanish yo'riqnomasida muhim tavsiyalar borligini ko'rsatadi.

XAVFSIZLIK QOIDALARI

- Elektr tarmog'idagi kuchlanish jihoz ishlaydigan kuchlanishga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- Yong'in chiqmasligi yoki elektr toki urmasligi uchun jihozga yomg'ir yoki nam tekkizmang.
- Jihozni suvga solish ta'qiqlanadi. Yong'in chiqmasligi yoki tok urmasligi uchun jihozni namlik ko'p bo'lgan joylarga (suv solingan vanna, tog'ora, oshxonadagi idish yuvgich, kir yuvish mashinalari, suzish

xavzalari, zax yerto'lga va hk. yaqiniga) qo'ymang. Jihozga tomchi tekkizmang, suv sachrashiga yo'l qo'ymang.

- Rozetka yoki uzaytirgichga ortiqcha yuk tushishiga yo'l qo'ymang, sababi bu yong'inga yoki elektr toki urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Jihozni shunday joyga qo'yingki, elektr vilkasi buzilganda vilkani darhol rozetkadan chiqarib olish mumkin bo'lsin.
- Jihozni qo'shimcha himoya qilish uchun chaqmoq chaqayotganda va uzoq vaqt ishlatmaganda uni elektr tarmog'idagi rozetkadan ajratib oling. Shunday qilganda jihoz yashin tegishi yoki elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishi natijasida ishdan chiqmaydi.
- Elektr shnurni elektr tarmog'idan chiqarib olish uchun bevosita vilkaning o'zini ushlab torting, hech qachon shnurni ushlab tortmang.
- Elektr toki urmasligi uchun jihoz korpusini o'zingiz ochmang. Jihozni ta'mirlamang va unga biror o'gartirish kiritmang. Biror joyi nosozligini bilsangiz jihozni elektdan ajratib oling va vakolati bor xizmat markaziga olib boring.
- Jihozni havo yaxshi aylanadigan joyga qo'ying. Jihozning havo kiradigan yo'llarini berkitib qo'ymang.
- FM antennani tashqi antennaga ulamang.
- Jihozni o'zidan issiq chiqaradigan manbaalar, misol uchun, radiatorlar, elektr isitgichlar, duxovka va boshqa issiqlik manbaalari yaqiniga, shuningdek, quyosh nuri to'g'ri tushib turadigan, chang ko'p, tebranish bo'ladigan yoki mexanik zarba tegishi mumkin bo'lgan joyga qo'ymang.
- Jihoz tirqishlariga yot jismlar tushirmang.
- Jihozni bolalar yoki imkoniyati cheklangan insonlar ishlatganda ayniqsa ehtiyot bo'ling.
- Jihozni bolalarning qo'li yetmaydigan joyda saqlang.
- Bolalalar jihozni o'yinchoq qilib o'ynashlariga ruxsat bermang.

- Jihoz faqat uy sharoitida ishlatish uchun mo'ljallangan.

JIHOZ ASOSIY QISMLARI

1. Birinchi qo'ng'iroqni ishlatish/o'chirish tugmasi **AL ON/OFF 1**
2. Qo'ng'iroq chalinadigan vaqtni qo'yish va ko'rish tugmasi **AL.SET**
3. Ko'rsatgichlarni o'zgartirish tugmasi **<< /Y-M-D** (yil-oy-kun)
4. Ko'rsatgichlarni o'zgartirish tugmasi **>>/ DST** (yozgi vaqtga o'tish)
5. Ishlash holatini o'zgartirish tugmasi **MODE**
6. Ikkinchi qo'ng'iroqni ishlatish/o'chirish tugmasi **AL ON/OFF 2**
7. Ovoz balandligini o'zgartirish murvati **VOLUME**
8. Radiostansiyalarni to'g'rilash murvati **TUNING**
9. Displey
10. Dinamik
11. FM/AM diapazonlarini o'zgartirish tugmasi **BAND**
12. Radioni ishlatish/o'chirish tugmasi **ON/OFF**
13. Qo'ng'iroq ovozinı qaytarish/radio/ taymerni avtomatik o'chirish tugmasi **SNOOZE/SLEEP/NAP**
14. Ko'rsatilayotgan tasvirni 180° burish tugmasi **180° FLIP**
15. Proektorni ishlatish/o'chirish tugmasi **PROJECTION ON/OFF**
16. Qo'ng'iroq turini o'zgartirish tugmasi **ALARM (🔔 Buzz/Radio 🎵)**
17. Proektor
18. Fokusni to'g'rilash murvati **FOCUS**
19. Ulash o'rnı **AUX IN**
20. Bekor qilish tugmasi **RESET**
21. Displey yoritilishini o'zgartirish tugmasi **DIMMER (Low / High /Auto off)**
22. Elektr shnur
23. FM antenna simi
24. Batareya solinadigan bo'lma qopqog'i

FOYDALANISH QOIDALARI

Batareya qo'yish

- Batareya solinadigan bo'lma qopqog'ini ochib, manfiy va musbat tomonlarini to'g'rilab (jihoz bilan qo'shib berilmaydi) 3V CR2032 turidagi batareya qo'ying.
- Batareya bo'lmasi qopqog'ini yoping

Diqqat! Batareya oqishi jarohat olish yoki jihaz buzilishiga sabab bo'lishi mumkin. Jihaz buzilmasligi uchun quyidagi qoidalarga amal qiling:

- batareyani manfiy va musbat tomonlarini to'g'rilab qo'ying;
- agar jihaz ko'p vaqt ishlatilmasa batareyalarni chiqarib olib qo'ying;
- batareyalarni qayta quvvatlantirmang, qismlarga bo'lmang va harorat baland joyga qo'ymang;
- batareyalarni vaqtida almashtirib turing.

Eslatma:

Jihaz elektr tarmog'idan ishlashga mo'ljallangan va batareyadan ishlashi qo'shimcha variant hisoblanadi. Batareya qo'yilgan bo'lsa, o'chirilganda yoki asosiy quvvat uzilganda joriy vaqt va qo'ng'iroq belgilanishi saqlanib qolishi imkonini beradi. Qo'ng'iroq chalinadigan vaqt bo'lganda, elektrdan uzilgan bo'lsa, qo'ng'iroq chalinishi ko'rsatilgan vaqt kelganda ovozi signal eshitiladi (agar qo'ng'iroq ovozi sifatida radio belgilangan bo'lsa shunday bo'ladi) va bu ovoz 30 sekunddan so'ng avtomatik ravishda o'chadi. Qo'ng'iroqni o'chirish uchun **ON/OFF** tugmasini bosing.

Agar jihaz uzoq vaqt ishlatilmasa batareyani chiqarib olib qo'ying.

Jihozni elektrga ulash

Jihozni elektrga ulashdan oldin elektr tarmog'idagi kuchlanish jihaz ishlaydigan kuchlanishga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring. Elektr shnur vilkasini rozetkaga kiriting va **RESET** bekor qilish tugmasini bosing, displeyda indikator barcha ko'rsatgichlari (2 sekund davomida) ko'rinish turadi, shundan so'ng jihaz joriy vaqtni ko'rsatish holatiga (odatdagi holatga) o'tadi.

Joriy vaqt va sanani belgilash

Joriy vaqtda ishlash holatida joriy vaqt va sanani belgilash holatiga o'tish uchun **MODE** tugmasini 2 sekunddan ortiq bosib ushlab turing.

Shunda displeyda yil raqami o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib yilni belgilang.

MODE tugmasini bosing. Displeyda oy raqamlari o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib oyni belgilang.

MODE tugmasini bosing. Displeyda kun raqamlari o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib kunni belgilang.

MODE tugmasini bosing. Displeyda kun ko'rsatilishi formati alomatlari o'chib yona boshlaydi: 24 soat yoki 12 soat. <</> tugmalarini bosib kun ko'rsatilishi formatini belgilang.

MODE tugmasini bosing. Displeyda soat raqamlari o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib soatni belgilang.

MODE tugmasini bosing. Displeyda daqiqa raqamlari o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib daqiqani belgilang.

Eslatma: Agar 30 sekund davomida <</> tugmalari bosilmasa joriy vaqtni ko'rsatish holatiga qaytib ishlay boshlaydi.

Sanani ko'rsatish

Joriy vaqtni ko'rsatish holatida ishlayotganda yilni ko'rsatish uchun << tugmasini bir marta bosing, sanani ko'rsatish uchun – ikki marta bosing; 5 sekunddan so'ng joriy vaqtni ko'rsatish holatiga qaytib ishlay boshlaydi.

Yozgi vaqtga o'tish

Yozgi vaqtga o'tish va yana qaytarish uchun >> tugmasini 3 sekunddan ortiq bosib ushlab turing.

Qo'ng'iroqlar chalinadigan vaqtni belgilash (AL.1 va AL.2)

Qo'ng'iroq chalinadigan vaqtni belgilash holatiga o'tish uchun joriy vaqtni ko'rsatish holatida ishlayotganda **AL.SET** tugmasini

2 sekunddan ortiq bosib ushlab turing. Displeyda soat raqamlari o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib soatni qo'ying.

AL.SET tugmasini bosing. Displeyda daqiqa raqamlari o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib daqiqani qo'ying.

AL.SET tugmasini bosing. Displeyda qo'ng'iroq chalinadigan holatlar alomati o'chib yona boshlaydi. <</> tugmalarini bosib kerakli holatni tanlang:

1-5: qo'ng'iroq dushanbadan jumagacha ishlaydi;

1-7: qo'ng'iroq dushanbadan yakshanbagacha ishlaydi;

6-7: qo'ng'iroq shanba va yakshanbada ishlaydi;

1-1: qo'ng'iroq bir xaftada bir marta ishlaydi.

Ikkinchi qo'ng'iroq ishlaydigan vaqt va sana ham shunga o'xshab belgilanadi.

Eslatma: Agar 30 sekunda <</> tugmalari bosilmasa joriy vaqtni ko'rsatish holatiga qaytib ishlay boshlaydi.

Qo'ng'iroq ovozi turini tanlash, qo'ng'iroqni ishlatish/o'chirish

ALARM murvatini kerakli tomonga surib qo'ng'iroq sifatida radioni 🎵 (Radio) yoki tovushli qo'ng'iroqni 📢 (Buzz) tanlashingiz mumkin.

Displeyni yoritish holatini o'zgartirish **DIMMER** murvatini AUTO OFF holatiga o'tkazing. Shunda qo'ng'iroq chalinganda displey ham ishlaydi.

Qo'ng'iroqni ishlatish uchun tegishli ravishda **AL ON/OFF 1** yoki **AL ON/OFF 2** tugmalarini bosing. Shunda displeyda qo'ng'iroq ishlatilgani alomati ko'rinadi **AL 1** yoki **AL 2**). Qo'ng'iroqni o'chirish uchun tegishli tugmani yana bir marta bosing.

Qo'ng'iroq ovozini qaytarish

Agar birorta ham tugma bosilmasa qo'ng'iroq 30 daqiqa chalib turiladi.

SNOOZE tugmasini bosib qo'ng'iroq ovozini

9 daqiqaga o'chirib qo'yish mumkin. 9 daqiqadan so'ng qo'ng'iroq yana chalinadi. Qo'ng'iroq qayta chalinmasligi uchun **ON/OFF** tugmasini bosib, agar qo'ng'iroq sifatida radio tanlangan bo'lsa 30 daqiqadan so'ng u avtomatik ravishda o'chadi

Displey yoritilishi holatini o'zgartirish **DIMMER** murvatini **AUTO OFF** holatiga o'tkazib qo'ying. Displey ishlab ketgan vaqtda **SNOOZE/SLEEP** tugmasini bosib qo'ng'iroq ovozini qaytarish funksiyasini ishlatib, qo'ng'iroq ovozi bilan displey o'chadi.

Radioni avtomatik o'chirish

Radio avtomatik o'chadigan vaqtni qo'yishingiz mumkin. Buning uchun radio eshitish holatida **SNOOZE/SLEEP/NAP** tugmasini bosib, displeyda «90» soni o'chib yona boshlaydi, bu radio «90» daqiqadan keyin o'chishini bildiradi. Vaqtni kamaytirish uchun **SNOOZE/SLEEP/NAP** tugmasini bosib, displeyda 60-30-15 sonlari ko'rinadi. Belgilangan vaqtdan so'ng radio o'chadi. Radioni belgilangan vaqtdan oldin o'chirish uchun **ON/OFF** tugmasini bosib.

Taymer

Joriy vaqtni ko'rsatish holatida **SNOOZE/SLEEP/NAP** tugmasini bosib, displeyda «n 90» belgilari ko'rinadi. Taymer ishlab ketadigan vaqtni kamaytirish uchun **SNOOZE/SLEEP/NAP** tugmasini bosib. Vaqtni 90 daqiqadan 10 daqiqagacha, 10 daqiqa oraliqda qo'yishingiz mumkin. Belgilangan vaqt o'tgandan so'ng 30 daqiqa davom etadigan ovozli signalni eshitasiz, shundan so'ng u avtomatik ravishda o'chadi. Ovozli signalni o'chirish uchun **ON/OFF** tugmasini bosib. Qo'ng'iroq chalinayotgan vaqtda **SNOOZE/SLEEP/NAP** tugmalari bosilsa hech qanday harakat amalga oshmaydi. Taymerni o'chirish uchun **ON/OFF** tugmasini bosib.

Displey yoritilishini o'chirish

Radio ishlab turgan vaqtda displey yoritilishini

o'zgartirish **DIMMER** murvatini **AUTO OFF** holatiga o'tkazib, 15 sekunddan keyin displey yoritilishi avtomatik ravishda o'chadi. Uni yana ishlatish uchun istalgan tugmani bosib.

Radio eshitish

1. Radioni ishlatish uchun **ON/OFF** tugmasini bosib.
2. **BAND** murvatini kerakli tomonga o'tkazib kerakli diapazonni (**FM** yoki **AM**) tanlang. Displeyda tegishli diapazon ko'rsatgichi aks ettiriladi (FM MHz yoki AM kHz).
3. Radiostansiyalarni belgilash **TUNING** murvatini aylantirib kerakli radiostansiyani toping.
4. Ovoz balandligini kerakli qilib o'zgartirish uchun **VOLUME** ovoz balandligini o'zgartirish murvatini burang.
5. Eshitib bo'lgach **ON/OFF** tugmasini yana bir marta bosib.

Eslatma: FM diapazondagi stansiyalarni yaxshiroq qabul qilish uchun FM antenna simini oxirigacha chiqarib kerakli tomonga qo'yish tavsiya etiladi. AM diapazonida yaxshiroq qabul qilish uchun jihozning o'zini kerakli tomonga qaratib joylash kerak.

Bekor qilish RESET tugmasi

Batareya almashtirilayotganda yoki jihoz yaxshi ishlamayotganda sharikli ruchka ishlatib **RESET** tugmasini bosib, shunda zavodda qo'yilgan belgilashlarga qaytiladi va barcha saqlangan ko'rsatgichlar (joriy vaqtni belgilash va qo'ng'iroqlar chalinadigan vaqt) o'chib ketadi.

Tasvir proeksiyasini tushirish

Vaqt proeksiyasini tushirish uchun proektorni kerakli tomonga burang. **PROJECTION ON/OFF** tugmasini bosib proektorni ishlatib. Proeksiyasi tushirilgan tasvir aniq bo'lishi uchun **FOCUS** murvatini burang. Proeksiya qilinayotgan tasvir 180° aylanishi uchun **180° FLIP** tugmasini bosib.

ЎЗБЕК

Proeksiyani o'chirish uchun **PROJECTION ON/OFF** tugmasini bosing.

Eslatma: Jihoz tasvirni qorong'i xonadagi shift yoki devorga proeksiya qiladi. Maksimal oraliq – 90 – 270 sm (3-9fut) bo'lishi kerak

Eslatma:

Elektromagnit aralashish jihoz ishlashiga xalaqit berishi mumkin. Shunday hollarda jihozni elektrdan ajratib oling va shundan so'ng yana qayta ulang. Zarur bo'lganda jihozni boshqa joyga qo'ying.

Jihozni tozalash

Tozalashdan oldin jihoz vilkasini rozetkadan chiqarib oling. Jihozni tozalash uchun yumshoq mato ishlatning. Tozalash uchun suyuq yoki purkaladigan tozalash vositalarini ishlatish ta'qiqlanadi.

Jihoz to'plami

Radioli soat – 1 dona

Qo'llanma – 1 dona

Texnik ko'rsatgichlar

Ishlaydigan elektr quvvati	AC 220-240 V, ~50 Hz
Qo'shimcha elektr quvvati	DC 3V zahira batareyasi
Iste'mol qiladigan quvvati	3 W
Qabul qiladigan chastotalar diapazoni	AM: 530 – 1600 kHz FM: 88 – 108 MHz

Ишлаб чиқарувчи жиҳоз хусусиятларини олдиндан маълум қилмасдан ўзгартириш ҳуқуқини сақлаб қолади.

Buyumning xizmat qilishining muddati - 3 yil

Кафолат шартлари

Ушбу жиҳозга кафолат бериш масаласида худудий дилер ёки ушбу жиҳоз харид қилинган компанияга мурожаат қилинг. Касса чеки ёки харидни тасдиқловчи

бошқа бир молиявий ҳужжат кафолат хизматини бериш шarti ҳисобланади.



Ушбу жиҳоз 89/336/ЯЕС

Кўрсатмаси асосида

белгиланган ва Қувват

кучини белгилаш Қонунида (73/23 ЕЭС) айтилган ЯХС

талабларига мувофиқ келади.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UZ

Жиҳоз ишлаб чиқарилган муддат техник хусусиятлар кўрсатилган лавҳачадаги серия рақамида кўрсатилган. Серия рақами ўн битта сондан иборат бўлиб уларнинг биринчи тўрттаси ишлаб чиқарилган вақтни ифода этади. Мисол учун 0606xxxxxxx серия рақами жиҳоз 2006 йилнинг июн ойида (олтинчи ойда) ишлаб чиқарилганлигини билдиради.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2010
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2010